



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Non-Commercial
Importations Remission
Order

Décret de remise sur les
importations non
commerciales

SI/79-39

TR/79-39

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Respecting the Remission of Customs Duties and Excise Taxes in Respect of Non-Commercial Importations in Connection with Warranty on Guarantee Adjustments		Décret concernant la remise des droits de douane et des taxes d'accise à l'égard des importations non commerciales en vertu de garanties ou de rajustements de garanties	
1 SHORT TITLE	1	1 TITRE ABRÉGÉ	1
2 INTERPRETATION	1	2 DÉFINITION	1
3 REMISSION	1	3 REMISE	1
3 NON-COMMERCIAL GOODS EXPORTED OR DESTROYED	1	3 MARCHANDISES NON COMMERCIALES EXPORTÉES OU DÉTRUITES	1
4 REPLACEMENT OF NON-COMMERCIAL IMPORTED GOODS	2	4 REMPLACEMENT DES MARCHANDISES NON COMMERCIALES IMPORTÉES	2
5 REPAIR OF NON-COMMERCIAL IMPORTED GOODS	2	5 RÉPARATION DE MARCHANDISES NON COMMERCIALES IMPORTÉES	2
6 APPLICATION FOR REMISSION	3	6 DEMANDE DE REMISE	3

Registration
SI/79-39 March 14, 1979

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Non-Commercial Importations Remission Order

P.C. 1979-395 February 15, 1979

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue and the Treasury Board, pursuant to section 17 of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to revoke Order in Council P.C. 1963-15/1067 of 16th July, 1963¹, and to make the annexed *Order respecting the remission of customs duty and excise taxes in respect of non-commercial importations in connection with warranty or guarantee adjustments*.

Enregistrement
TR/79-39 Le 14 mars 1979

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret de remise sur les importations non commerciales

C.P. 1979-395 Le 15 février 1979

Sur avis conforme du ministre du Revenu national et du conseil du Trésor et en vertu de l'article 17 de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le décret C.P. 1963-15/1067 du 16 juillet 1963¹ et de prendre le *Décret concernant la remise des droits de douane et des taxes d'accise à l'égard des importations non commerciales en vertu de garanties ou de rajustements des garanties*, ci-après.

¹ Not published in the *Canada Gazette* Part II

¹ Non publié dans la *Gazette du Canada* Partie II

ORDER RESPECTING THE REMISSION OF
CUSTOMS DUTIES AND EXCISE TAXES IN
RESPECT OF NON-COMMERCIAL
IMPORTATIONS IN CONNECTION WITH
WARRANTY ON GUARANTEE
ADJUSTMENTS

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Non-Commercial Importations Remission Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order

“chief officer of customs”, with respect to an area or place, means the manager of the customs office or customs offices that serve that area or place; (*agent en chef des douanes*)

“non-commercial imported goods” means goods imported for a purpose other than for any sale or for any commercial, industrial or business use in respect of which the aggregate amount of customs duties and excise taxes payable does not exceed fifty dollars. (*marchandises importées non commerciales*)

SI/88-18, s. 2.

REMISSION

NON-COMMERCIAL GOODS EXPORTED OR DESTROYED

3. Subject to section 6, remission is hereby granted of the customs duties paid or payable under the *Customs Tariff* and excise taxes paid or payable under the *Excise Tax Act* in respect of non-commercial imported goods if evidence is submitted by the importer to a chief officer of customs to show that the goods

- (a) are not of the class or description of the goods ordered by the importer,
- (b) are defective, or
- (c) are of inferior quality,

and the goods have been

- (d) destroyed in Canada under a customs officer’s supervision, or

DÉCRET CONCERNANT LA REMISE DES DROITS
DE DOUANE ET DES TAXES D’ACCISE À
L’ÉGARD DES IMPORTATIONS NON
COMMERCIALES EN VERTU DE GARANTIES
OU DE RAJUSTEMENTS DE GARANTIES

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret de remise sur les importations non commerciales*.

DÉFINITION

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent décret.

«agent en chef des douanes» Dans une région ou un lieu donné, l’administrateur du ou des bureaux de douane qui desservent cette région ou ce lieu. (*chief officer of customs*)

«marchandises importées non commerciales» Marchandises importées qui ne sont pas destinées à la vente ou à tout autre usage commercial, industriel, professionnel ou d’affaires et sur lesquelles le total des droits de douane et des taxes d’accise payables n’excède pas cinquante dollars. (*non-commercial imported goods*)

TR/88-18, art. 2.

REMISE

MARCHANDISES NON COMMERCIALES EXPORTÉES OU DÉTRUITES

3. Sous réserve de l’article 6, remise est accordée des droits de douane payés ou payables en vertu du *Tarif des douanes* et des taxes d’accise payées ou payables en vertu de la *Loi sur la taxe d’accise* à l’égard des marchandises non commerciales importées, lorsque l’importateur fournit à l’agent en chef des douanes la preuve que ces marchandises :

- a) ne correspondent ni à la classe ni à la description des marchandises qu’il a commandées,
- b) sont défectueuses, ou
- c) sont de qualité inférieure,

et que dans l’année de leur importation elles ont été

(e) exported from Canada to the supplier of the goods within one year from the day the goods were imported into Canada.

SI/88-18, s. 2.

REPLACEMENT OF NON-COMMERCIAL IMPORTED GOODS

4. Subject to section 6, remission is hereby granted of the customs duties and excise taxes paid or payable in respect of non-commercial imported goods if

(a) the goods are imported to replace non-commercial imported goods described in section 3 that have been destroyed in Canada or exported from Canada within the time set out in that section;

(b) the goods are of a similar class and approximately the same value as the non-commercial imported goods that they are replacing;

(c) the cost of the goods is borne by the supplier of the goods;

(d) the goods are imported within six months of the destruction or exportation of the non-commercial imported goods that they are replacing; and

(e) no remission, refund or drawback of customs duties or excise tax has been granted in respect of the non-commercial imported goods that they are replacing.

SI/88-18, s. 2(E).

REPAIR OF NON-COMMERCIAL IMPORTED GOODS

5. Subject to section 6, remission is hereby granted of the customs duties and excise taxes paid or payable in respect of non-commercial imported goods that were previously imported into Canada and subsequent to that importation were exported from Canada for the sole purpose of being repaired, if

(a) the goods were so exported within one year from the day the goods were first imported into Canada;

(b) the goods were returned to Canada within six months from the day they were so exported; and

d) détruites au Canada sous la surveillance d'un préposé des douanes, ou

e) réexportées au fournisseur des marchandises.

TR/88-18, art. 2.

REPLACEMENT DES MARCHANDISES NON COMMERCIALES IMPORTÉES

4. Remise est accordée des droits de douane et des taxes d'accise payés ou payables pour des marchandises non commerciales importées,

a) si elles le sont en remplacement de marchandises non commerciales importées visées à l'article 3;

b) si elles sont d'une classe semblable à celle des marchandises qu'elles remplacent et ont à peu près la même valeur;

c) si leur coût est payé par le fournisseur;

d) si elles sont importées dans les six mois suivant la destruction ou la réexportation des marchandises qu'elles remplacent; et

e) aucune remise ou aucun remboursement ou retrait des droits de douane et des taxes d'accise n'a été accordé pour les marchandises qu'elles remplacent.

TR/88-18, art. 2(A).

RÉPARATION DE MARCHANDISES NON COMMERCIALES IMPORTÉES

5. Remise est accordée des droits de douane et des taxes d'accise payés ou payables pour des marchandises non commerciales importées qui ont été réexportées aux seules fins d'être réparées,

a) si elles ont été ainsi exportées dans l'année suivant leur importation;

b) si elles sont retournées au Canada dans les six mois suivant leur réexportation; et

(c) the cost of the repair to the goods, except any shipping charges, communication expenses or other expenses paid by the importer in accordance with any warranty or guaranty adjustment arrangements, is borne by the foreign supplier under the terms of the warranty or guaranty in respect of the goods.

SI/88-18, s. 2(E).

APPLICATION FOR REMISSION

6. No remission shall be granted under this Order unless an application is made for remission to a chief officer of customs at the customs office where the non-commercial imported goods were imported into Canada,

(a) where the remission is in respect of goods described in section 3, within ninety days of the destruction or exportation of the goods; or

(b) where the remission is in respect of goods described in section 4 or 5, within ninety days from the day the goods are entered into Canada.

SI/88-18, s. 2.

c) si en vertu d'une garantie ou d'ententes de rajustement de garanties, le fournisseur étranger débourse le coût des réparations, à l'exception des frais d'expédition, de communication ou autres engagés par l'importateur.

TR/88-18, art. 2(A).

DEMANDE DE REMISE

6. Aucune remise n'est accordée à moins qu'une demande de remise ne soit faite à l'agent en chef des douanes du bureau de douane où des marchandises non commerciales ont été importées au Canada :

a) dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent la destruction ou la réexportation des marchandises, si la remise vise des marchandises décrites à l'article 3; ou

b) dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent l'entrée des marchandises au Canada, si la remise vise des marchandises décrites aux articles 4 ou 5.

TR/88-18, art. 2